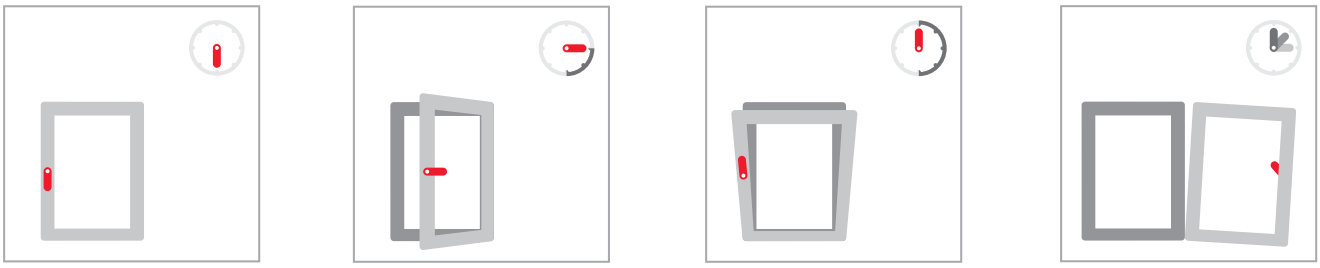
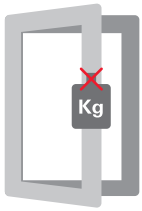
Roto NT

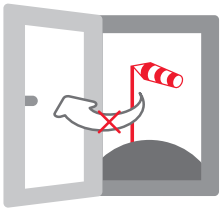
Bedienungs- und Sicherheitshinweise Holz-/Kunststofffenster und Fenstertüren



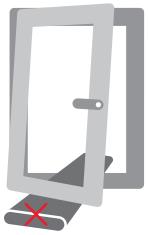
Um die lange **Funktionsfähigkeit** Ihres Fensters zu erhalten und die **Sicherheit** zu gewährleisten, sind die folgenden Anweisungen unbedingt einzuhalten.



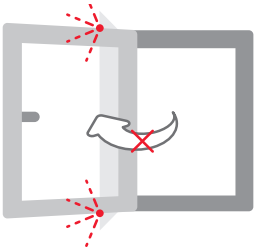
Flügel nicht mit zusätzlichem Gewicht belasten.



Bei starker Luftbewegung Flügel nicht in Drehstellung offen lassen.



Keine Gegenstände zwischen Flügel und Rahmen legen.

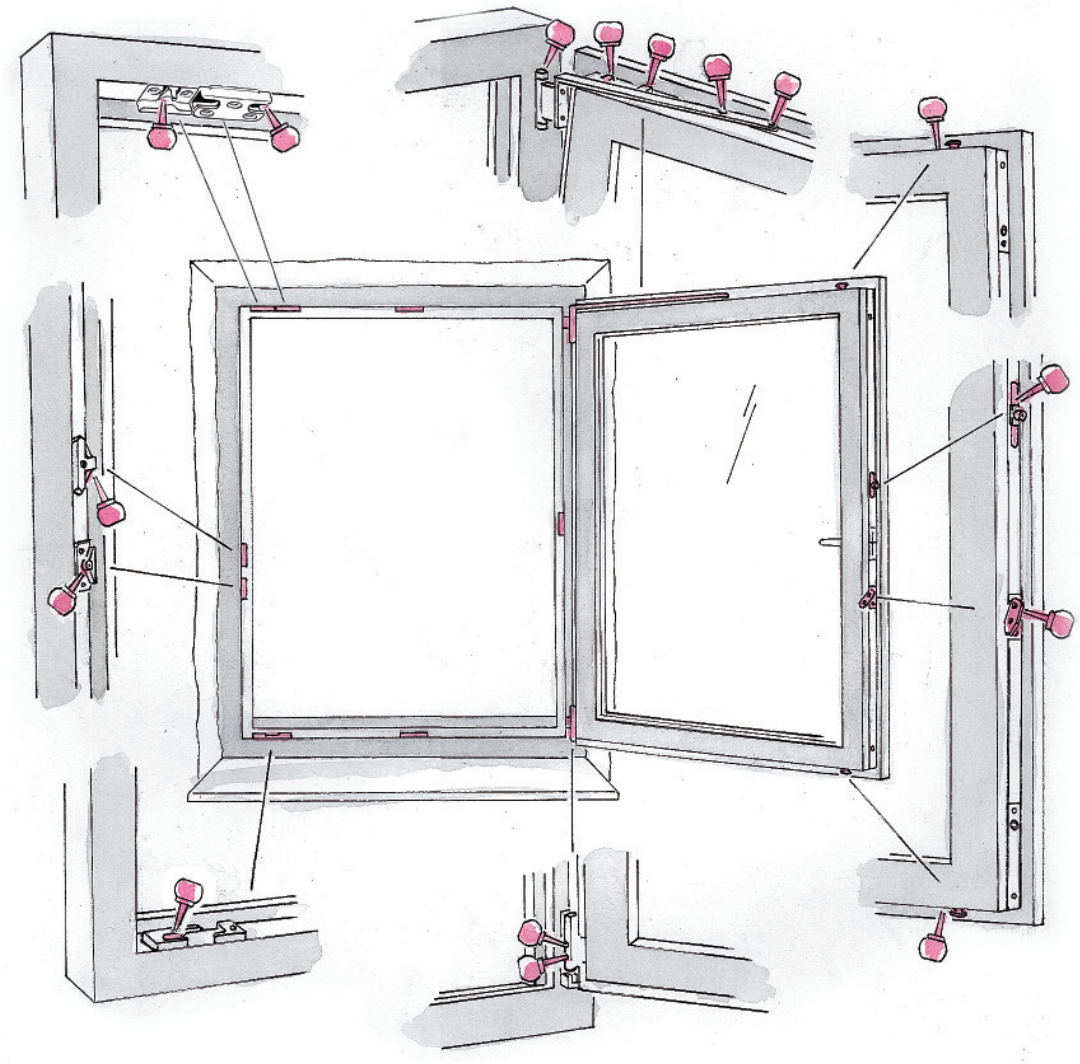


Flügel nicht an Mauerleibung schlagen oder drücken.

Verletzungsgefahr!
Im Öffnungsspalt zwischen Flügel und Rahmen besteht Verletzungsgefahr durch Einklemmen. Beim Zudrücken nicht zwischen Flügel und Rahmen greifen.

Absturzgefahr!
Wo Kinder oder sonstige gefährdete Personen Zugang zum Fenster haben, Drehstellung des Flügels verhindern. Drehsperre oder abschließbaren Griff anbringen.

Roto NT
Wartungshinweise



Durch regelmäßiges **Fetten und Ölen*** (mind. 1x jährlich) aller funktionsrelevanten Bauteile in Flügel und Rahmen erhalten Sie sich die Leichtgängigkeit Ihrer Roto-Beschläge und schützen sie vor vorzeitigem Verschleiß. Sicherheitsschließstücke aus Stahl erfordern ständiges Einfetten, um unnötigen Abrieb zu vermeiden. Darüber hinaus ist der Sitz der Schrauben zu überprüfen. Eventuell gelockerte Schrauben oder abgerissene Schraubenköpfe sind umgehend vom Fachbetrieb zu erneuern. Die Beschläge ausschließlich mit einem weichen Tuch und milden, pH-neutralen Reinigungsmitteln in verdünnter Form reinigen. Niemals aggressive, säurehaltige Reiniger oder Scheuermittel verwenden. Diese können zu Schäden an den Beschlägen führen.

***Verwenden Sie hierzu bitte säure- und harzfreies Fett bzw. Öl aus dem Fachhandel.**

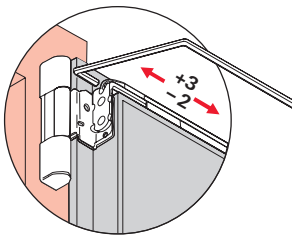
Roto Frank AG
Wilhelm-Frank-Platz 1 • 70771 Leinfelden-Echterdingen
Telefon +49 711 7598-0 • Telefax +49 711 7598-253
info@roto-frank.com • www.roto-frank.com

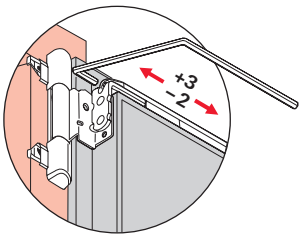
Stand: November 2008. Änderungen vorbehalten. WB 109-6
© 2008 Roto Frank AG ® Roto ist ein eingetragenes Warenzeichen

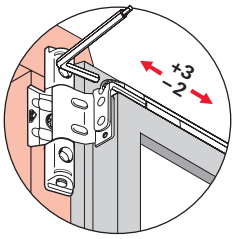
Das Verstellen der Roto Beschlagteile darf nur von autorisiertem Fachpersonal ausgeführt werden.

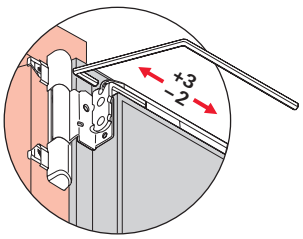
Kunststofffenster und -türen		Holzfenster und -türen	
Bandseite K	**Bandseite A***	**Bandseite E5**	**Bandseite A***

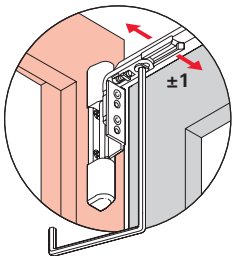
Axerlager

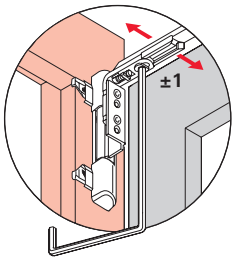


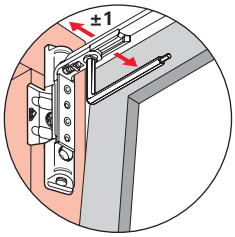


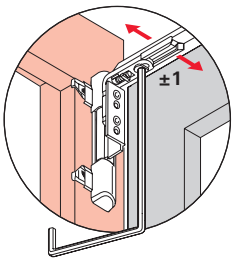




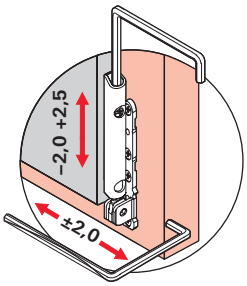


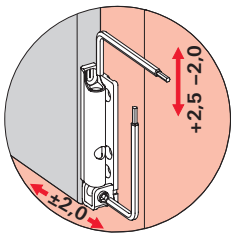


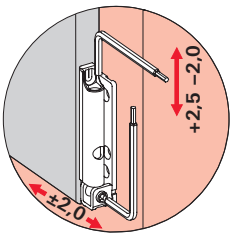


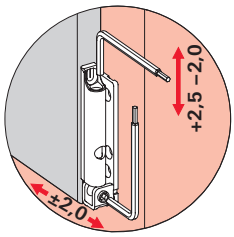


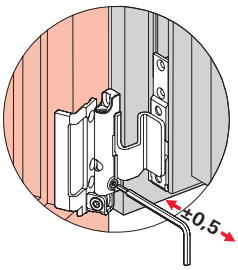
Ecklager

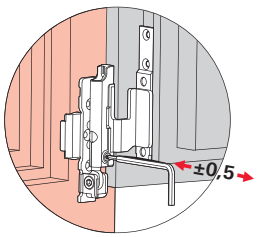


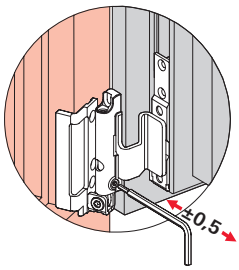












*Beim Einsatz von Abdeckkappen (Axerlager/Ecklager) und Eckbandsicherung ändern sich die angegebenen Verstellmaße.

Verstellwerkzeuge

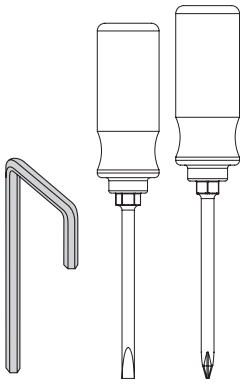
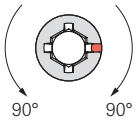
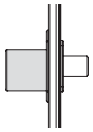
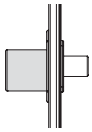
Bild	Bezeichnung	Material-Nr.
	Sechskant-Schraubendreher 4 mm	**208 609**
	Sechskant-Schraubendreher 2,5/4 mm	**230 764**

Roto Frank AG
Fenster- und Türtechnologie

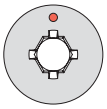
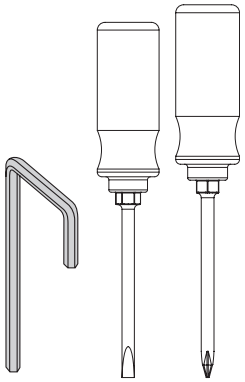
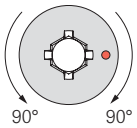
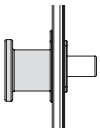
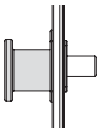
Wilhelm-Frank-Platz 1
70771 Leinfelden-Echterdingen
Telefon +49 711 7598-0 ▪ Telefax +49 711 7598-253
info@roto-frank.com ▪ www.roto-frank.com

Verstellhinweise Schließzapfen

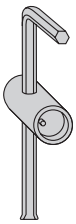
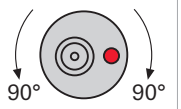
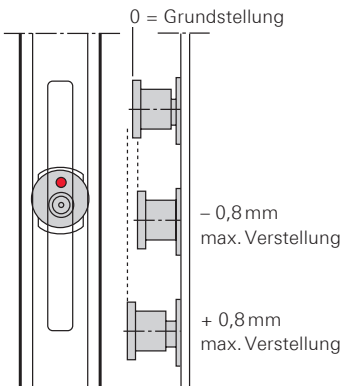
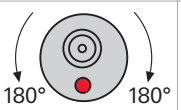
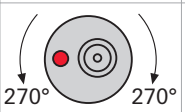
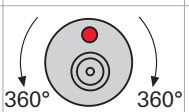
E-Zapfen

Zapfenart	Verstellweg	Anpressdruck	Höhe	Seitenansicht		Werkzeug
						
	 90° 90°	+/– 0,8 mm				

P-Zapfen

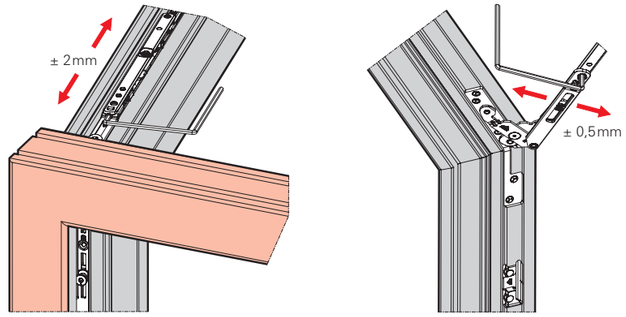
						
	 90° 90°	+/– 0,8 mm				

V-Zapfen

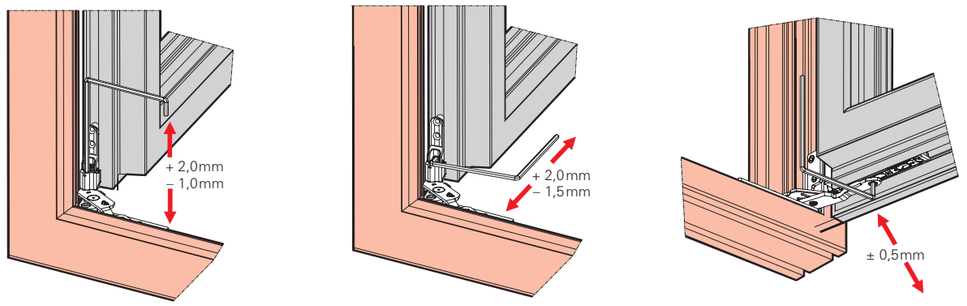
Zapfenart	Verstellweg	Anpressdruckverstellung/mm	Höhenverstellung/mm	Seitenansicht/Draufsicht		Werkzeug
Grundstellung						
	 90° 90°	+/– 0,8 mm	+/– 0,2 mm	 0 = Grundstellung – 0,8 mm max. Verstellung + 0,8 mm max. Verstellung		
	 180° 180°	–	+/– 0,4 mm			
	 270° 270°	+/– 0,8 mm	+/– 0,6 mm			
	 360° 360°	–	+/– 0,8 mm			

© 2011 Roto Frank AG ®Roto ist ein eingetragenes Warenzeichen

über Axer



über Ecklager



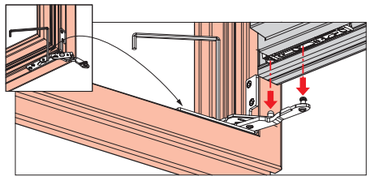
Roto NT Designo

Flügelmontage und Nachregulierung

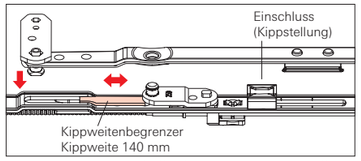
Roto NT Designo

Einhängen des Flügels – Axer 250

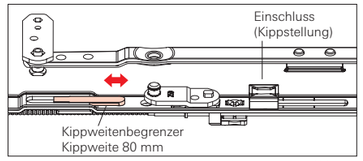
1. Niveauschaltsperre (sofern vorhanden) drücken.
2. Griff in Kippstellung bringen.
   Dies ist eine bewusste – hier notwendige – Fehlbedienung des Beschlages!
3. Flügel in das Ecklager stellen. **Wichtig:** Flügel dabei nicht kippen.



4. Axerarm auf Axerstulp und Stützarm drücken.

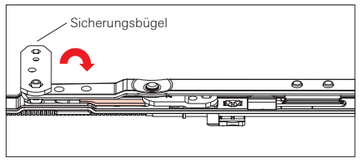


Axer 250 - Kippweite standard 140 mm

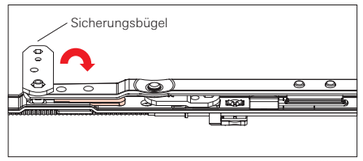


Axer 250 - Kippweite 80 mm

5. Sicherungsbügel schließen.



Axer 250 - Kippweite standard 140 mm

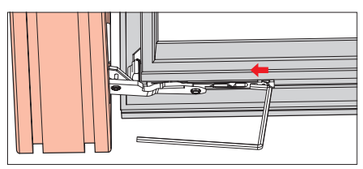


Axer 250 - Kippweite 80 mm

6. Niveauschaltsperre erneut betätigen.
7. Griff in Drehstellung bringen.

Aushängen des Flügels – Axer 250

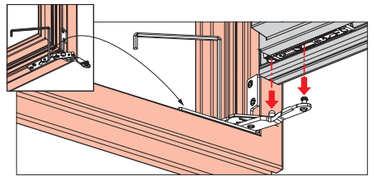
1. Flügel 90° öffnen.
2. Aushebesicherung des Eckbandes mit Innensechskantschlüssel (SW 4) zurückschieben.



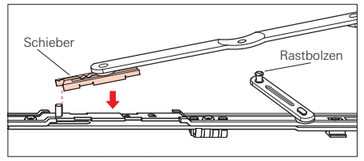
3. Niveauschaltsperre (sofern vorhanden) drücken.
4. Griff in Kippstellung bringen.
5. Sicherungsbügel öffnen.
6. Axerarm von Axerstulp und Stützarm heben.
7. Flügel aus dem Ecklager heben.

Einhängen des Flügels – Axer 350 und 500

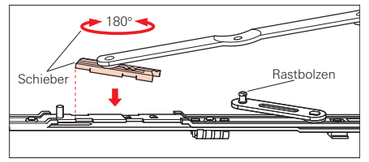
1. Niveauschaltsperre (sofern vorhanden) drücken.
2. Griff in Kippstellung bringen.
   Dies ist eine bewusste – hier notwendige – Fehlbedienung des Beschlages!
3. Ecklager mit Innensechskantschlüssel (SW 4) fixieren und Flügel in das Ecklager stellen.
   Wichtig: Flügel dabei nicht kippen.



4. Schieber des Axers mit dem Axerstulp verbinden.

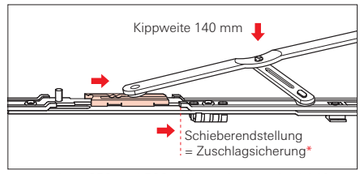


Axer 350 und 500 - Kippweite standard 140 mm



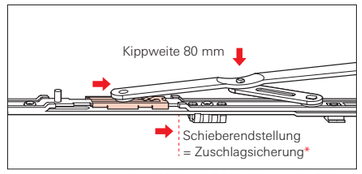
Axer 350 und 500 - Kippweite 80 mm

5. Axerarm hochziehen und die Bohrung des Axerarmes auf den Rastbolzen des Stützarmes schnappen lassen.



Axer 350 und 500 - Kippweite standard 140 mm

* Die Schieberendstellung (Zuschlagsicherung) wird durch das Kippen des Flügels automatisch erreicht.



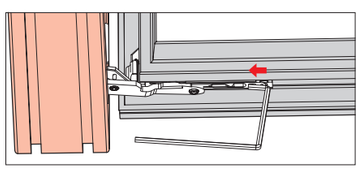
Axer 350 und 500 - Kippweite 80 mm

* Die Schieberendstellung (Zuschlagsicherung) wird durch das Kippen des Flügels automatisch erreicht.

6. Niveauschaltsperre erneut betätigen.
7. Griff in Drehstellung bringen.

Aushängen des Flügels – Axer 350 und 500

1. Flügel 90° öffnen.
2. Aushebesicherung des Eckbandes mit Innensechskantschlüssel (SW 4) zurückschieben.



3. Niveauschaltsperre (sofern vorhanden) drücken.
4. Griff in Kippstellung bringen.
5. Axerarm hochziehen und vom Rastbolzen lösen.
6. Schieber vom Axerstulp trennen.
7. Flügel aus dem Ecklager heben.

Roto Frank AG
Fenster- und Türtechnologie

Wilhelm-Frank-Platz 1
70771 Leinfelden-Echterdingen
Telefon +49 711 7598-0
Telefax +49 711 7598-253

info@roto-frank.com
www.roto-frank.com

Die Arbeit an Roto Beschlagteilen darf nur von autorisiertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Die Einbauanleitung AB 598 wird als Grundlage vorausgesetzt.

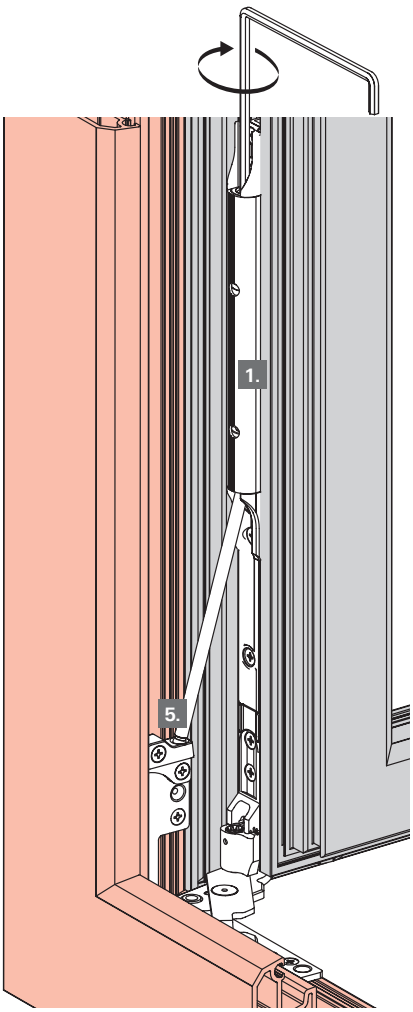
Montage Lastabtragung

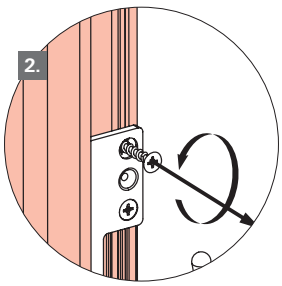
Lastabtragung montieren

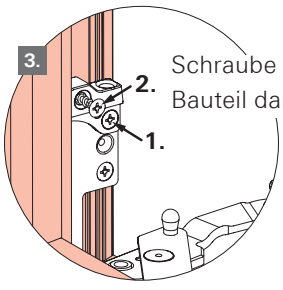
1. Lastabtragung Flügelteil auf Anschlag zum Eckband einsetzen und verschrauben.
2. Obere Verschraubung aus Ecklager lösen.
3. Lastabtragung Rahmenteil auf Ecklager aufsetzen und verschrauben (Reihenfolge beachten).
   Hinweis: 2. Schraube behutsam anziehen, Bauteil darf nicht abkippen.
4. Flügel in das Ecklager einsetzen.
5. Stützstab des Flügelteils in die Mulde des Rahmenteils einsetzen.

Lastabtragung einstellen

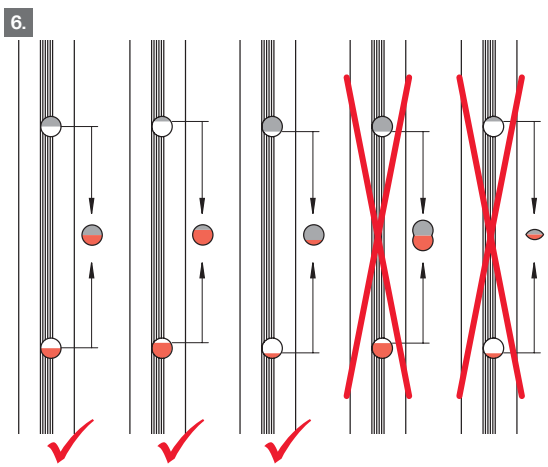
6. Lastabtragung in geöffneter Flügelstellung (90°) mit 4 mm Innensechskantschlüssel einstellen: Stellschraube so einstellen, dass die Addition von rotem und silbernem Teilkreis einen ganzen Kreis ergibt. Kontrolle an den Sichtfenstern.







Schraube behutsam anziehen, Bauteil darf nicht abkippen.



Die Arbeit an Roto Beschlagteilen darf nur von autorisiertem Fachpersonal ausgeführt werden.

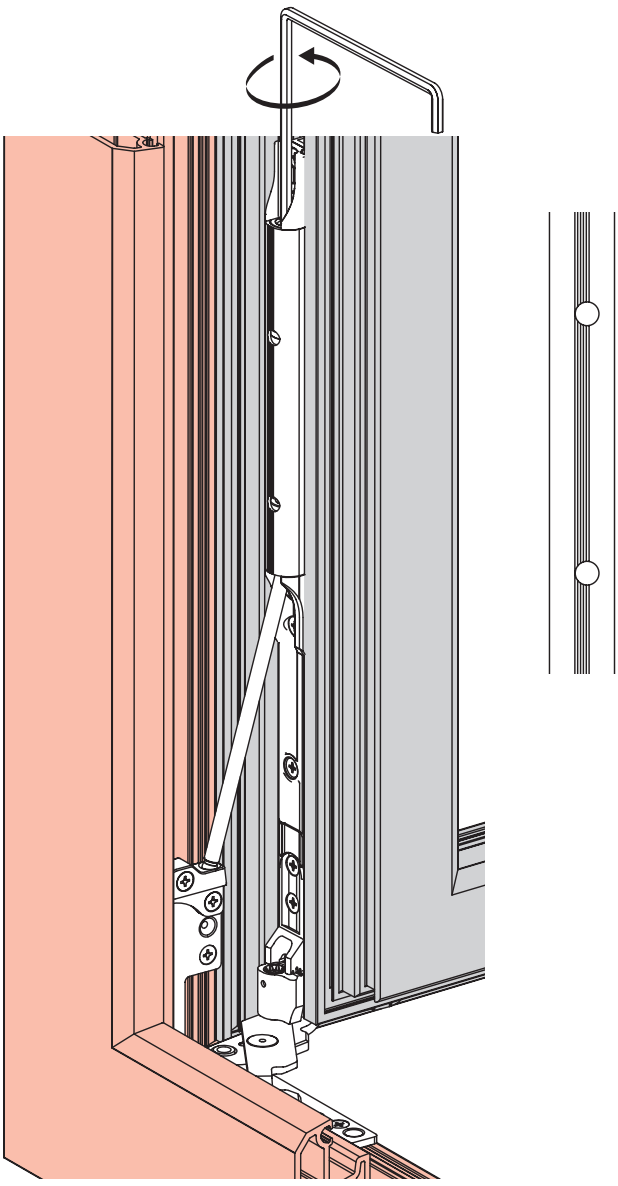
Die Einbauanleitung AB 598 wird als Grundlage vorausgesetzt.

Roto Frank AG
Fenster- und Türtechnologie

Wilhelm-Frank-Platz 1
70771 Leinfelden-Echterdingen
Telefon +49 711 7598-0
Telefax +49 711 7598-253

info@roto-frank.com
www.roto-frank.com

Aushängen des Flügels

Aushängen des Flügels – Axer 250 und 350 und Axer 500

1. Griff in Drehstellung bringen, Flügel 90° öffnen, Lastabtragung entspannen.
2. Flügel gegen Abstürzen sichern.
3. Aushebesicherung des Eckbandes mit Innensechskantschlüssel (SW4) zurückschieben.
4. Niveauschaltsperre (sofern vorhanden) drücken.
   Dies ist eine bewusste – hier notwendige – Fehlbedienung des Beschlages!
5. Griff in Kippstellung bringen.
6. Sicherungsbügel öffnen (Axer 250).
7. Axerarm von Axerstulp und Stützarm heben.
8. Flügel aus dem Ecklager heben.